



# Together We Thrive: Creating Opportunities with Your Generous Giving

攜手共進：  
您的慷慨捐贈將為學生們帶來更多機會

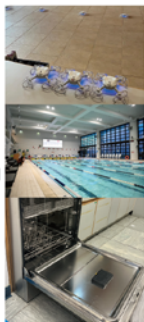


**Canadian International School of Hong Kong**  
香港加拿大國際學校

## Greatest Needs

Your donations to support our Greatest Needs enable us to fund essential projects and resources at school such as purchasing drones and equipment for STEM education, illuminating our swimming pool with energy-efficient LED lighting, equipping our science laboratory with undercounter glassware washers, and empowering our athletes with state-of-the-art fencing scoring machines.

We appreciate your continued support in fulfilling other needs at the school through Greatest Needs that may otherwise go unfulfilled. The school can continue to create a welcoming and conducive environment for our students to learn and grow.



## 特需項目

您對「特需項目」的捐贈將用於支持學校其他重要項目並為學校提供更多資源。例如：為STEM教育課程添置無人機及其他設備、在泳池安裝高效節能的LED照明、為科學實驗室配備台下玻璃器皿洗滌機，並為我們的擊劍運動員提供先進的擊劍電審器。

我們非常感謝您持續支持我校的「特需項目」來滿足學校的其他發展需求。得益於此，學校才能繼續為學生們創造溫馨且有利於學習和成長的環境。

## CDNIS Annual Giving

CDNIS Annual Giving empowers students to excel in Sports, the Arts, Chinese Culture and Sustainability. Your contribution funds programmes that enrich their educational journey. Join us in making a lasting impact and building a brighter future together.

## CDNIS年度捐贈

CDNIS年度捐贈讓學生能夠在體育、藝術、中國文化和可持續發展等方面取得卓越成就。您的捐贈將用於資助一系列重要項目，豐富他們的教育之旅。讓我們共同發揮持久的影響力，為學生創造更光明的未來。

## Naming and Sponsorship Opportunities

In addition to your invaluable support of CDNIS Annual Giving, we offer the opportunity to leave a lasting legacy through our naming opportunities for specific programmes and facilities. Please contact our Advancement Office at [advancement@cdnis.edu.hk](mailto:advancement@cdnis.edu.hk) for more information.

## 命名和贊助

除了支持CDNIS年度捐贈之外，我們還提供為特定項目和設施命名和贊助的機會，讓您在支持我們實現“提供卓越教育體驗”這一使命的同時，留下持久的影響。若您希望進一步了解項目和設施的命名和贊助事宜，請隨時聯繫我們的發展部 [advancement@cdnis.edu.hk](mailto:advancement@cdnis.edu.hk)。我們很高興為您提供更多信息和協助。

## Enhancement of the Large Gym

Thanks to your contributions, we were able to upgrade the lighting in our Large Gym over the Winter Break, enhancing its ambiance and functionality. Building on this, we are excited to outline our plans for further improvements including transforming the walls to showcase student achievements and upgrading the flooring, ensuring a safe and secure environment for our students during their physical activities and sports programmes.



## 體育館設施優化

得益於您的捐助，我們能夠在寒假期間升級體育館的照明設備，提升了照明環境和功能。在此基礎上，我們將進一步優化體育館，包括改造牆壁以展示學生的體育成就並升級地板，為學生的體育活動和運動課程提供安全的環境。



## Chinese Culture Appreciation

Your donations allowed us to kick-start Chinese theatre workshops for our Upper School students last year, which has been instrumental in cultivating an appreciation for Chinese Culture among our students. In our unwavering commitment to enriching the Chinese Cultural experience, we are dedicated to expanding the horizons of our talented musicians in the Chinese Orchestra. With your continued support, we can enable them to showcase their abilities and passion for Chinese Culture.

## 中國文化研習活動

感謝您的捐助，我們得以開展高年級學生的中國戲劇工作坊，對於培養學生對中國文化的欣賞起到了重要作用。為了進一步豐富他們的中國文化體驗，我們致力為中樂團提供更廣泛的中國樂器培訓。您的支持讓他們能夠盡情展現個人能力和對中國傳統文化的熱情。



## Nurture Creativity and Compassion Through the Arts

Your generous contributions will help transform our Transition Years drama space with professional lighting and equipment in our drama room. Students will be able to learn technical theatre skills to shine a light on their developing understanding of the world and their role within it. We are grateful for your ongoing support in fostering creativity and compassion through art programmes. Your dedication enables artistic talents to flourish.

## 通過藝術培養創造力和同情心

有了您的慷慨捐贈，初中戲劇室將會配備專業的燈光和設備，學生們將可以學習劇院燈光技術以更好地發展與表達對戲劇世界的理解並創造引人入勝的表演。得益於您持續不斷地支持我們的藝術項目，學生們的創造力和同理心得到了持續發展。對此，我們不勝感激。我們期待您繼續支持我們，為學生們提供一個發展藝術才華的環境。



## Towards a Green Campus

Your donations have contributed to our Weather Station project, benefiting our environmental studies programmes and informing energy and resource management decisions.

We are working towards an energy management system campus-wide, including LED lighting and smart thermostats. This creates a greener, more sustainable campus while saving costs.



## 邁向更環保的校園

您的捐贈在我們的氣象站項目中起着至關重要的作用，該項目對我們的環境研究項目帶來廣泛的益處。我們正在積極探索如何在校園內實施節能系統，包括採用LED照明和智能溫控器，這將節約大量能源並降低成本，創造出更加環保和可持續發展的校園環境。您的捐助將有助於我們就能源使用和資源管理做出明智決策。



# Online Donation 網上捐款

Please scan the QR Code below if you are interested in making an online donation with your credit card.

請掃描下方二維碼通過信用卡進行網上捐款。



“  
**Thank You!**  
謝謝  
”

*Canadian International School of Hong Kong Limited ("CDNIS") is a Hong Kong registered charitable institution which is exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance. Any gifts above HK\$100 are tax deductible and will receive a gift receipt.*

香港加拿大國際學校有限公司乃根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅的慈善機構。所有超過港幣100元的捐款均可扣稅，並可獲發收據。

---

## Follow Us

-  @cdnishk
-  @CDNISComm
-  @CDNISComm
-  CanadianInternationalSchoolofHongKong
-  (+852) 2240 6355
-  [www.cdnis.edu.hk](http://www.cdnis.edu.hk)
-  [advancement@cdnis.edu.hk](mailto:advancement@cdnis.edu.hk)
-  36 Nam Long Shan Road, Aberdeen, Hong Kong  
香港香港仔南朗山道36號